

<http://www.ki21.jp>

産・学・公が集う! 京都最大のビジネスイベント!
 in 京都ビジネス交流フェア2004

京都ビジネスパートナー交流会2004

京都府内の中小企業が製造したオリジナル製品、ITや特殊技術を駆使した加工部品、また、それらのパネル等を展示し、府内外のメーカーに広く紹介。新たなビジネスパートナーの発掘の場として開催!!

ただいま、出展企業を募集中。今回は2日間にわたって開催しますので、中小企業の皆様の積極的なご参加をお待ちしております。

出展募集!

- 開催日時** 2004年2月17日(火)~18日(水) 2日間
 午前10時から午後5時(18日は4時30分終了)
- 開催場所** 国立京都国際会館イベントホール
 (京都市左京区宝ヶ池)
- 主催** 京都府・財団法人京都産業21

【出展募集概要】

- 出展対象** 京都府内に事業所を有する、機械、電気・電子、精密、プラスチック、木工、繊維等の製品及びその部品等(ソフトを含む)を製造する中小企業
- 募集規模** 250小間
- 出展料** **Aタイプ** 5万円/小間(消費税込み) 角小間希望の場合は、2万円増しとなります。
 (W2475×D1980×H2500)システムパネル仕様
 展示台(W1800×D600×H700)1台・パイプイス2脚
- Bタイプ** 3万円/小間(消費税込み)
 (W1980×D990×H2500)システムパネル仕様
 展示台(W1800×D600×H700)1台

出展者には特典として、事前PR・当日配布用ガイドブックA4版1/2ページに無料掲載いたします。
 (ガイドブック掲載のみ「掲載料1万円A4版1/2ページ」希望についても募集しております。)

- 申込方法** 所定の申込書に必要事項をご記入のうえ、下記事務局までお申込ください。
- 申込締切日** 2003年9月30日(火) 募集小間数になり次第締め切ります。



【申込・お問合せ先】

(財)京都産業21 京都市下京区中堂寺南町134 京都府産業プラザ2F
 TEL 075-315-8590 / FAX 075-315-9240 E-mail kyotofair@ki21.jp

INDEX

京都ビジネスパートナー交流会2004 出展募集!	1	あっせん情報(発注・受注コーナー)	6
「展示交流会KYOTO」開催結果報告	2	遊休機械設備情報(売りたい・買いたい)	7
トピックス	3	取引適正化無料法律相談日のお知らせ	7
化学物質管理対応講習会のご案内	4	専門家特別相談日のお知らせ	7
中小企業国際化支援レポート	5	設備投資なら財団の割賦販売・リースで!	8

「展示交流会KYOTO」開催結果報告

多数のご来場、ありがとうございました

当財団では、京都府内中小企業の広域的な受注機会の創出、自社開発製品、技術の販路開拓などのマーケティング活動を支援するため、「展示交流会KYOTO」として、去る、5月21日(水)から25日(土)には「ビジネス&テクノロジーフェア2003関西」、6月4日(水)から6日(金)には「ビジネスショウOSAKA2003」に、それぞれ「京都産業21コーナー」を設置しました。

「ビジネス&テクノロジーフェア2003関西」には8社1団体、「ビジネスショウOSAKA2003」には9社、ご出展頂き高度なものづくり技術・自社開発製品・ビジネスモデル等を披露し、積極的なPR・商談が行われました。

出展企業、京都産業21コーナーの様子は当財団ホームページ「VIRTUAL展示会」でご覧いただけます。

<http://www.ki21.jp/tenji/index.html>

詳しい内容については、当財団 産業振興部 企業振興課までお問合せください。

TEL 075-315-8590 / FAX 075-315-9240 E-mail kigyo@ki21.jp

展示交流会 KYOTO in ビジネス&テクノロジーフェア2003関西 開催結果 開催結果概要

来場者数：39,219人(4日間)

会場：インテックス大阪

出展企業：基幹舎、京都試作ネット、(株)キョーパル、
(株)栗田製作所、竹芝精巧(株)/竹伸精密(株)、
(株)西嶋製作所、プロニクス(株)、
(株)ムラカミ、丹後機械工業(協)

商談件数：59件(京都産業21コーナー)

<内訳> 試作依頼：12件
見積依頼：7件
図面検討依頼：2件
後日面談予定：38件



展示交流会 KYOTO in ビジネスショウ OSAKA 2003 開催結果 開催結果概要

来場者数：158,300人(3日間)

会場：インテックス大阪

出展企業：(株)エンドー、(株)カスタネット、(株)カワイプロ、
(有)キララ21、星和情報システム(株)、
(株)太洋堂、(株)ハイパーテック、
パンテック(株)、プロニクス(株)

商談件数：327件(京都産業21コーナー)

<内訳> 取引成立：2件
見積依頼：4件
企画提案依頼：10件
業務提携等：5件
後日面談予定：306件



トピックス

「Bフレッツ」及び「フレッツADSL8M、12M」のサービス開始の御案内

京都メディアステーション(当財団が提供するインターネット接続サービス)では、このたび、新たに「Bフレッツ」及び「フレッツADSL 8M、12M」のサービスを開始しましたので、ぜひご利用ください。

「Bフレッツ」 : 接続料金30,000円/年(2,500円/月)

別途、工事費、通信料(Bフレッツ利用料)、屋内配線利用料、回線終端装置利用料が必要。(NTT西日本から請求されます。)

「フレッツADSL 8M、12M」: 接続料金24,000円/年(2,000円/月)

別途、工事費、通信料(フレッツ・ADSL利用料)、モデムレンタル料が必要。(NTT西日本から請求されます。)

ホームページにおいてもご案内しています。

<http://www.joho-kyoto.or.jp/>

詳しい内容については、当財団 産業情報部までお問合せください。

TEL 075-315-8677 / FAX 075-314-4720 e-mail suisin@mail.joho-kyoto.or.jp

京都府けいはんなベンチャーセンター(第5期募集)入居者決定

このたび、京都府けいはんなベンチャーセンターの入居者について、第5期の募集(平成15年4月17日~5月7日)を行いましたところ、9件の応募があり、入居企業4社を次のとおり決定しました。

(順不同・敬称略)

名称・代表者名	事業計画	事業分野
(有)クレディアジャパン 辻 良平	PNA(ペプチド核酸)チップの製品化に向けた研究開発	バイオ関連
(株)MDジェル 浅原 智彦	骨・血管の組織再生を行う材料の開発	バイオ関連
(株)世須羅 青木 達男	地球緊急通報表示検索システムの開発	ソフトウェア
(株)北辰光器 北本 健二	均一露光の多方面の応用に係る研究開発	精密機器

詳しい内容については、当財団 新事業支援部 新事業課までお問合せください。

TEL 075-315-8848 / FAX:075-323-5211 e-mail shinjigyo@ki21.jp

平成15年度第1回発注企業動向調査(平成15年3月末時点)の結果を発表

このたび、当財団では、3月末時点で実施した平成15年度第1回発注企業動向調査の結果を発表しました。本調査は、発注企業138社を対象に、半年ごとに実施しているもので、今回は、69社(50.0%)から回答を得ました。今回の調査によると、先行き不透明ながら、回復の兆しが見られる結果となっています。

ホームページにおいても概要をご紹介します。

http://www.ki21.jp/REPORT/HACHU/2003_04/2003_04.htm

詳しい内容はについては、当財団 総務部 企画広報課までお問合せください。

TEL 075-315-9234 / FAX 075-314-4720 e-mail kikaku@ki21.jp

土壌汚染対策法対応講習会 PCB廃棄物適正処理推進特別措置法対応講習会 化学物質排出把握管理促進法対応講習会

化学物質は現代社会を維持するうえでなくてはならない有用なものです。その製造、流通、使用、廃棄の各段階で適切な管理・処理が行われないと深刻な環境汚染を引き起こし、人の健康や生態系に有害な影響を及ぼす恐れがあります。特に、化学物質やそれらの製品・廃棄物等を取り扱う事業者の方々にとっては、化学物質の安全管理や適正処理の推進、有害物質による土壌汚染等を未然に防止することは企業経営上の大きな課題でもあります。

本講習会では、中小企業の方々が下記の3つの法規制に対して的確に対応され、環境保全上の支障を未然に防止することができるよう、それぞれの法律の概要や具体的な対応方法等について解説いたします。

日時	平成15年7月28日(月) (13:00~17:00)
場所	京都全日空ホテル 京都市中京区堀川通二条城前 TEL.075-231-1155
参加費	無 料
定 員	50名 (定員になり次第締切らせて頂きますのでお申し込みはお早めに)
申込み	参加ご希望の方は、お早めにFAXまたはE-mailにてお申し込みください。

カリキュラム

時 間 割	講 習 項 目	内 容
13:00	5分	開 会 挨 拶
13:05	60分	土壌汚染対策法の概要 工場跡地の再開発に伴い有害物質による土壌汚染が顕在化し、健康影響への懸念や対策に向けてのルール確立が社会的に強く要請されるようになったことから「土壌汚染対策法」が平成14年5月に制定され、本年2月から施行されています。 対象物質、基準、汚染状況調査、指定区域の指定・台帳の調整、健康被害の防止措置、措置の支援策、指定調査機関、指定支援法人など、法律の概要を解説します。
14:05	45分	PCB廃棄物適正処理推進特別措置法の概要 「ポリ塩化ビフェニル廃棄物の適正な処理の推進に関する特別措置法」(PCB廃棄物特措法)が平成13年7月15日から施行されました。 この法律及びPCB廃棄物に関連する法令の概要を解説し、PCB廃棄物を保管している事業者やPCBを含有するトランス・コンデンサ等を使用している事業者への規制等への対応等を説明します。 また、PCB廃棄物処理技術を含めて、処理に関する国の取組み動向について解説します。
	講 師	猪狩 倅将 氏 (株)猪狩環境科学研究所
14:50	10分	質 疑 応 答
15:00	10分	休 憩
15:10~	100分	化学物質排出把握管理促進法(化管法)の概要とその対応 平成11年7月に制定された「特定化学物質の環境への排出量の把握等及び管理の改善の促進に関する法律」におけるRTR制度の対象事業者が、2年間の猶予措置を終えて、本年度から大幅に拡大されました。 本講習会では下記の内容について解説します。 排出量等算出の基礎データとしても重要なMSDS制度の内容と作成事例及びその活用 PRTR制度における排出量等の算出方法について、代表的な工程における事例により具体的に説明 平成13年度分のPRTR公表データの概要 物流管理指針に基づき化学物質等の道路輸送時に携行が求められるイエローカードについて
	講 師	山口 潤 氏 富士写真フィルム(株)
16:50	10分	質 疑 応 答
17:00		閉 会

連 絡 先 : 当財団 産業情報部 / 異
TEL 075-315-8677 / FAX 075-314-4720 E-mail : tatsumi@mail.joho-kyoto.or.jp

中小企業国際化支援レポート

フランスでの成功者 隠れたトップ企業の秘密

中小企業総合事業団 中小企業国際化支援アドバイザー 平澤 享氏

ラジコン玩具専門メーカーのN社は、欧州で40%以上というシェアを持つ日本企業である。ラジコン車に限ると、特に主要国のフランスで70%、イギリスでも40%程と圧倒的だ。昨年も前年比三割近い増産で、生産台数は年間800万台を超えている。

この不景気といわれる時代、同社がこれほど飛躍的に生産販売を伸ばし得た理由は何か。筆者なりに分析してみたい。

1958年創業のN社は、60年代にプラスチック金型から玩具ビジネスに乗り出した長い経験と技術の蓄積を持つ企業である。海外進出の歴史も長い。

79年にはシンガポールに進出、生産拡大に伴う韓国・中国でのOEM生産で、アジアでの生産指導・管理のノウハウを蓄積した。その後、自社生産の必要性を感じ、89年にマレーシア、98年に中国と工場を設立。マレーシアは上場を果たすほどの生産の要に、中国は中低機種種の生産拠点となっている。アジアの競争に負けない低コストと日本で蓄積された高い品質を供給できる体制は、こうでもたらされているわけである。

98%が海外販売であるN社は、販売拠点も香港へシフトさせている。日本より送料が安く、英語を話す人間も雇いやすい。さらに香港人は基本的に商売上手。アジアの生産拠点に近いことも長所で、本社から役員が常駐すれば、生産・販売に関する迅速な判断と対応が、すべて現地で行える仕組みが出来上がることとなる。また、欧州五カ国の販売会社には日本人駐在員を基本的に一人も置かず、現地幹部に会社の経営を委ねているのも特徴的だ。

過去10年以上に及び筆者の現地経験からは、これは長所にも短所にもなり得ると考える。長所になるのは、信頼できる人物をリクルートでき、本社経営陣からのメッセージの伝達や経営管理指導が的確に行われた場合である。

ただ、販売という業務は、特に海外では仕事(バイヤーとの人間関係で)人につく傾向がある。また、モチベーションの高い現地幹部が本社に対し厳しい要求をすることで、グループ全体がレベルアップするという効果もある。N社にとって「現地化」は大きな成功要因となったといえるだろう。

もっとも、代理店形式から関連会社、直轄法人設立という一般的なステップをとらずに一直線で現地化を図る場合、当然ながら十分な人選ときちんとした事前交渉が肝要であることを付け加えたい。

N社はラジコン玩具から他の玩具への多角化を検討していたが、2000年には会社更生法を適用したフランスの老舗玩具メーカーを買収、驚くことにその後二年間で再生させ、儲かる会社に変身させた。これも、幹部のモチベーション次第で企業が再生する好例である。このようにN社は、海外で活躍し大企業以上の知名度を持つ企業である。皆さんの中からも、第二、第三のN社が生まれてくる事を期待したい。

このレポートは、中小企業総合事業団発行の中小企業国際化支援レポート(13号)に掲載されたものです。

お問合せ先 / 中小企業総合事業団 国際情報課 <http://www.jasmec.go.jp/ck/>

TEL 03-5470-1570 / FAX 03-5470-1527 E-mail ko-joho@jasmec.go.jp

あっせん情報

このコーナーについては、産業振興部 企業振興課までお問い合わせください。
 なお、あっせんを受けられた企業は、その結果についてご連絡ください。

企業振興課 TEL 075-315-8590

発注コーナー

(平成15年6月25日調)

業種 No.	発注品目	加工内容	地域 資本金 従業員	発注案件							
				必要設備	材料等	数量	金額	支払条件	希望地域	運搬	備考
機-1	フランジ、アルミケース(300~1000L)精密部品	切削加工	京都市 伏見区 500万円 16名	MC#40、NCタッピングマシン、小物NC旋盤(主軸移動型・固定型)		10~100	話合い	月末日 翌月末日支払 全額現金	不問	話合い	
織-1	子供肌着	縫い放し	大阪市 淀川区 200万円 45名	千鳥縫いマシン、門止めミシン、本縫いマシン、オーバーロックマシン、二本針マシン		1000 / lot	話合い	20日 翌月20日支払 全額現金	不問	話合い	
織-2	婦人ブラウス・スカート	縫い放し	京都府 宇治市 1000万円 15名	本縫いマシン、オーバーロックマシン他		50~100 / lot	話合い	20日 翌月20日支払 全額現金	不問	話合い	個人可
織-3	婦人服ジャケット・コート・ボトム	裁断~仕上~包装まで、ハンガー納品	京都市 中京区 1000万円 10名	関連設備一式		小ロット	話合い	月末日 翌月末日支払 全額現金	不問	話合い	

受注コーナー

(平成15年6月25日調)

業種 No.	加工内容	主要加工 (生産) 品目	地域 資本金 従業員	主要設備	月間の 希望する 金額等	希望する 地域	備考 能力 特徴 経験等
機-1	レーザー加工機による板金・製缶加工(ステンレス・鉄)	多品種小ロット	京都府 長岡京市 1000万円 8名	レーザー加工機、ブレーキプレス、シャーリング、その他溶接設備	1~100個程度	京都市内 ~南部	
機-2	鉄・アルミ・ステンレスのフライス加工・穴あけ加工	一般機械器具	京都府 八幡市 個人 1名	フライス盤、ラジアルボール盤等	1~	八幡市 周辺	
機-3	ディップ半田、手半田、ケーブル等組立加工全般、軽作業全般	スイッチ、コネクター等電子部品	京都市 伏見区 300万円 5名	ディップ半田槽、噴流型半田槽、端子カシメ機、超音波カシメ機、ケーブル剥機、組立作業工具一式	話し合い	不問	
機-4	組立・調整・搬入・部品調達	液晶関連装置、半導体関連装置、自動省力化機械	京都市 伏見区 300万円 11名	ボール盤、定盤、ストレートエッジ、アーバープレス他	話し合い	不問	
機-5	切断・切削・製缶・板金、溶接・組立	タンク、水槽、ダクト、その他プラント設備	京都府 亀岡市 1000万円 25名	ブレーキプレス、ベンディングロール、シャーリング、高速切断機、溶接設備一式	話し合い	不問	
織-1	パターン、グレーディング、サンプル	各種婦人服・メンズ	京都市 右京区 個人 3名	パターン作成関連設備一式	話し合い	不問	経験35年
軽-1	版下作成から印刷加工・検査・梱包までの一貫生産	ラベル、ステッカー、精密スクリーン印刷、メンブレンキーシート、TLアニオン、板金・塗装シルク印刷	京都市 右京区 1000万円 36名	半自動スクリーン印刷機、手刷スクリーン、オフセット印刷、シール印刷機、カッティングプロッター、半自動プレス機	話し合い	不問	ISO9001取得企業、特に価格については相談可
他-1	ハード・ソフトの企画・設計・製図	各種自動化機械の電気制御設計、シーケンス / VB	京都市 伏見区 個人 1名	VA / VB提案力	話し合い	不問	「BPNet」 受注 No.248

*備考欄に「BPNet」の表記がある場合は、ホームページのBPNetで詳細がご覧いただけます。「BPNet」のURLは、<http://www.ki21.jp/BPN/>です

遊休機械設備情報

このコーナーについては、産業振興部 企業振興課までお問い合わせください。
当財団のホームページにおいても掲載しています。

<http://www.ki21.jp/business/yukyu/index.htm>

なお、あっせんを受けられた企業は、その結果についてご連絡ください。

企業振興課 **TEL.075-315-8590**

売りたいコーナー

(平成15年6月25日調)

機 械 名	形 式 ・ 能 力 等	希 望 価 格
装着部品確認装置	日本マラン(株) M22X-350、自動画像判別、高速検査	150万円(応相談)
油圧プレス	王子機械、縦型上下動、45t、MAX210t	話し合い

買いたいコーナー

(平成15年6月25日調)

機 械 名	形 式 ・ 能 力 等	希 望 価 格
簡易型エアシャワー	(株)日立空調システム、KCJ-81J	話し合い
LED縦型ワイヤーボンダー	不問	話し合い

取引適正化無料法律相談日のお知らせ

当財団では、取引に関する法律問題や苦情・紛争及び経営活動で生じる様々な法的問題でお困りの中小企業の方に対し、顧問弁護士による無料法律相談を下記のとおり行っておりますので、お気軽にご利用ください。

相談日 平成15年7月の相談日は 8日(火)です。
平成15年8月の相談日は12日(火)です。
相談時間 13:30～16:00
相談場所 当財団 相談室
申込方法 事前に相談内容を当財団 産業振興部 企業振興課までご連絡ください。
TEL 075-315-8590 / FAX 075-315-9240 E-mail:kigyo@ki21.jp

専門家特別相談日のお知らせ

課題解決には、先ず専門家相談員に相談を!!

当財団では、創業・ベンチャー企業および経営の向上をめざす中小企業の方々が事業展開を図る上での、様々な問題解決について、専門家相談員が無料でお応えする『専門家特別相談日』(毎週木曜日)を開設しています。ぜひご利用ください。

7月の相談日 10日、17日、24日、31日(いずれも木曜日)
相談時間 10:00～16:00
相談場所 当財団 相談室
問合せ・申込先 事前に相談内容を当財団 新事業支援部 経営革新課までご連絡ください。
TEL.075-315-8848 / FAX.075-323-5211 / E-mail:kakushin@ki21.jp
専門家相談員等の詳細は、財団のホームページをご参照ください。
<http://www.ki21.jp/information/specialist/sodan/>

毎週木曜日
開設

公的機関唯一の割賦販売・リース制度です
公的機関が実施しているので安心

設備投資なら財団の 割賦販売・リースで！

財団法人京都産業21が企業の方の設備投資を応援しています。
設備投資の際は、是非一度お問い合わせください

償還期間が最長7年と長い

固定金利です(割賦販売)

信用保証協会の保証枠外で利用できます

金融機関借入枠外で利用できます

契約時に自己資金が必要ありません(リース)

企業の方が必要な設備を導入しようとする時、希望される設備を財団が代わってメーカーやディーラーから購入して、その設備を長期かつ低利で割賦販売またはリースする制度です。

区 分	割 賦 販 売	リ ー ス
対 象 企 業	原則、従業員20人以下(ただし、商業・サービス業等は、5名以下)の企業ですが、最大50名以下の企業も利用可能です。	
対 象 設 備	機械設備等(土地、建物、構築物、賃貸借用設備等は対象外)	
対象設備の金額	事業実績が1年以上あれば100万円～6,000万円まで利用可能です。	
割 賦 期 間 及 び リ ー ス 期 間	7年以内(償還期間) (ただし、法定耐用年数以内)	3～7年 (法定耐用年数に応じて)
割 賦 損 料 率 及 び 月 額 リ ー ス 料 率	年2.75% (設備価格の10%の保証金が契約時に必要です)	3年3.006% 4年2.312% 5年1.886% 6年1.609% 7年1.408%
連 帯 保 証 人	一定の要件を満たす連帯保証人が必要です。	

設備投資の計画がある場合は、下記の連絡票に必要事項をご記入の上、FAXにてお知らせください。
(切り取り不要)

お問合せ先：当財団 設備助成課
TEL 075-315-8591 / FAX 075-315-9240 E-mail: setubi@ki21.jp http://www.ki21.jp

設備導入計画連絡票

受信者	財団法人 京都産業21 設備助成課 行き FAX 075 - 315 - 9240		
発信者	企業名		TEL
	所在地		FAX
	従業員	人	担当者
導入設備	設備名		導入時期 年 月
	金額		割 賦 もしくは リース